Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das Licht leuchtet in der Finsternis

Tolstoj, Lev Nikolaevič Leipzig, [1912]

Auftritt XII

<u>urn:nbn:de:bsz:31-85433</u>

und Trug! ieben. Aber

fo war er gegen jede rehmen die seln. Biel-Leftiire und wurde bte Mönche e, änderte ließ fich Hab und tiick Wald

ber 216. au?

Rinder.

ob er Sie

id). Gr

b. In is und err fie

andelt. meine Luxus tann am ist

3wölfter Aluftritt.

Die Barigen. Maria Zwanowna und Rifolai Zwanowlisch. Später Stefan, Linba, Lisa, Tonja und Diener.

Mikolai. Guten Tag, Fürstin. Guten Tag ... Entsichuldigen Sie, wie ift Ihr Name? Pater Gerassim. Meinen Gegen wünschen Gie nicht?

Pater Geraffim. Geraffim Fedorowitich. Gehr angenehm.

Ein Diener (bringt Frilhftild und Bein). Pater Gerassim. Angenehme Bitterung. Für bie Ernte

jebr günstig.

Mikolat. 3ch nehme an, Sie find auf Beranlaffung meiner Schwägerin in ber Abficht gekommen, mich von meinen Berirrungen ju befreien und mich wieber auf ben mabren Weg bes Beils gurfictzuführen. Wenn bas ber Fall ift, wollen wir nicht wie bie Rate um ben beißen Brei berumgeben, sondern uns sofort ans Werk machen. Ich leugne nicht, daß ich mit ber Kirchenlehre nicht übereinstimme. Es war einmal ber Fall: fpater wurde ich anderer Meinung. Doch wünsche ich von ganger Seele Die Wahrheit tennen gu lernen und nehme fie fofort an, wenn Gie fie mir zeigen.

Pater Geraffim. Wie konnen Gie fagen, baf Gie ber Kirchenlehre nicht glauben? Woran glauben Gie, wenn

nicht an die Kirche?

Mikolai. 3ch glaube an Gott und fein Gebot, bas uns

im Evangelium gegeben ift. Pater Geraffim. Das lebrt auch bie Rirche.

Mikolai. Wenn fie es tate, wurde ich ihr glauben; fie

lehrt aber gerade bas Gegenteil.

Pater Gerassim. Gie fann nicht bas Gegenteil lebren, weil fie von bem herrn felbst bestätigt ift. Es beißt: "Euch ift bie Dacht gegeben . . . und auf biefen Felfen will ich meine Gemeine bauen, und die Pforten ber Solle follen

fie nicht überwältigen." Mikolai. Das hat bamit nicht bas geringste zu tun. Aber selbst zugegeben, baß Christus eine Kirche gegründet hat woher weiß ich benn, daß biefe Kirche gerade Ihre ift?

Pater Geraffim. Weil es beißt: "Wo zwei ober brei bersammelt find in meinem Ramen, ba bin ich mitten unter

Mikolai. Auch bas hat hierauf gar teine Beziehung und beweift nicht bas geringfte.

pater Geraffim. Bie fann man nur fo bie Rirche ver-

werfen, die boch allein alle Gnabenmittel befigt.

Nikolai. Ich habe fie erft verworfen, als ich mich überzeugt hatte, baß fie alle möglichen Ginrichtungen unterftützt, bie bem Chriftentum bireft zuwiderlaufen.

Pater Gerassim. Die Rirche fann nicht irren, weil in ibr allein die Wahrheit ift. Im Irrtum wandeln die Abtriin-

nigen; die Rirche aber ift beilig.

Mikolai. 3ch habe Ihnen ichon gefagt, bag ich bas nicht anerkenne. Ich erkenne es beswegen nicht an, weil ich - wie es im Guangelium beißt: "an ihren Früchten follt ihr fie erkennen," weil ich erkannt habe, bag bie Rirche ben Gib, Morde und hinrichtungen fegnet.

pater Geraffim. Die Rirche erfennt bie von Gott felbft

eingesetzte Obrigfeit an und segnet fie.

Stefan, Ljuba, Lifa und Conja (treten im Berlauf bes Disputs nach und nach ein, feten fich ober bleiben fteben und hören gu).

Alkolai. Ich weiß, daß es im Evangelium beißt, nicht nur: bu follft nicht toten, fonbern: bu follft nicht gurnen. Die Rirche aber erteilt gangen Urmeen ben Gegen. Im Evangelium beißt es: bu follft nicht fcmoren; bie Rirche läßt ben Gib gu. Im Evangelium beißt es . . .

Pater Gerassim. Erlauben Sie, als Pilatus fagte: "Ich befcwore bich beim lebendigen Gotte . . . " erkannte Chriffus

ben Gib an, indem er antwortete: "Ich bin es."

Mikolai. Ach, was reben Gie ba! Das ift boch einfach lächerlich.

Pater Geraffim. Deswegen erlaubt bie Rirche nicht jebem einzelnen, bas Evangelium auszulegen, bamit er nicht in Irrtum verfällt, sondern fie forgt für ibn, wie eine Mutter für ibr Rind, und gibt jedem die Auslegung, die für ibn paßt. Rein, laffen Gie mich zu Enbe reben. Die Kirche Bürdet ionderr Mächste

Hiko steblen Bolf I und e Rirche

Pat Stolz Mil driftl erfan

> Mas Dier nuts Weir gebe P ber

und

für mii

31

zug. ber drei vermitten unter

giehung und

Rirche ver-

mich über= unterstütt,

weil in ibr die Abtriin=

b das nicht lich — wie follt ihr sie e ben Gib.

Gott felbst

bes Disputs en zu). eißt, nicht

cht zürnen. Im Evan= Rirche läßt

: ,, 3ch be= e Christus

ch einfach

icht jedem nicht in ie Mutter e für ibn die Kirche bürdet ihren Anhängern keine unerträglichen Lasten auf, sondern verlangt nur die Erfüllung der Gebote: Liebe beinen Rächsten, but follst nicht töten, nicht stehlen, nicht ehebrechen.

Mikolai. Sawohl: bu follst mich nicht toten, mir nicht stehlen, was ich selbst gestohlen habe. Wir alle haben bas Bolt bestohlen, haben ihm ben Grund und Boben genommen und erlaffen hinterber Gebote: Du follft nicht stehlen. Die Rirde aber gibt allem ihren Segen.

Pater Gerassim. Arglift, Hochmit fpricht aus Ihnen. Ihren

Stolz müffen Sie bezwingen.

Mikolat. Durchaus nicht. Ich frage Gie, wie ich nach driftlichem Gebote handeln nuß. 3ch habe meine Sinde erkannt, die darin liegt, daß ich das Bolk des Grundes und Bobens beraube und baburch in Knechtschaft halte. Was foll ich jetzt tun? Noch weiter Land besitzen und bie Dienftleiftungen hungriger Menfchen für folche Dinge benutgen? (Er beutet auf ben Diener, ber bas Fruhftild und ben Bein hereingebracht hat.) Ober foll ich bas Land benen guriidgeben, benen meine Borfahren es geraubt haben?

Pater Geraffim. Sie müffen handeln, wie es einem Sohn ber Rirche geziemt. Sie haben eine Familie und Rinber, für bie Gie forgen, bie Gie ftanbesgemäß erziehen laffen

müssen.

Pater Gerassim. Weil Gott Sie in Dieje Lage versetzt hat. Wenn Sie Bohltätigkeit üben wollen, tun Sie es, indem Sie einen Teil Ihrer Sabe ben Armen geben und fie burch Bufpruch tröften.

Mikolai. Dem reichen Süngling wurde boch aber gefagt,

ein Reicher könne nicht ins himmelreich kommen.

Pater Geraffim. Mit bem Zufat: Wenn du bolltommen

Mikolai. Ich möchte eben volltommen fein. Es beißt im jein willst. Evangelium: Seid vollkommen, wie auch euer Bater im

Pater Gerassim. Man muß aber auch wissen, worauf fich himmel vollkommen ift.

folde Worte beziehen.

Nikolai. Ich bemühe mich barum. Alles, was in ber Bergpredigt sieht, ist burchaus einfach und verständlich.

Pater Geraffim. Das fagt 3hr Sochmut.

Mikolai. Wieso Hochmut? Deißt es boch: Was ben Beisen verborgen ist, wird ben Unmündigen offenbar.

Pater Gerassim. Den Sanftmutigen, von Bergen Demii-

tigen, aber nicht ben Sochmütigen.

Mikolat. Wer ist benn hier hochmütig? Ich, ber ich mich für genau solchen Menschen halte wie alle anderen, und der deswegen genau wie alle anderen von seiner Hände Arbeit in ebensolcher Not wie die Brüder leben will — oder diesenigen, die sich als besondere Wesen, als Seilige betrachten, die im alleinigen Besitz der Wahrheit sich nicht irren können und die Worte Christi nach ihrer Art aussegen?

Pater Gerassim (gekräntt). Berzeihen Sie, Nikolai Iwanowitsch, ich hin nicht hergekommen, um mit Ihnen darüber zu sreiten, wer von uns beiden recht hat, und auch nicht, um Belehrungen entgegenzunehmen, sondern ich bin auf Bitten Alexandra Iwanownas gekommen, um mit Ihnen über verschiedene Dinge Nückprache zu nehmen. Sie wissen aber alles besser, deswegen schließe ich lieber die Unterredung. Nur möchte ich Sie zu guter Letzt im Namen Gottes noch einmal bitten: kommen Sie zur Besinnung; Sie sind in schrecklichem Irrtum besangen und richten sich zugrunde. (Er erhebt sich).

Maria. Wollen Sie nicht etwas frühftiiden?

Pater Geraffim. Rein, banke. (Er geht mit Mexanbra 3ma-

Dreizehnter Auftritt.

Die Borigen ohne Alexandra Zwanowna und Bater Geraffim.

Maria (zum Priefter). Nun, was wird jetzt?

Priester. Wieso? meiner Meinung nach hat Nikolai Iwanowiffch gang recht; Bater Gerassim hat ihn nicht wiberlegt.

Fürstin. Er ist gar nicht zu Worte gekommen; besonders scheint es ihm mißfallen zu haben, daß hier eine Art Turnier veranstaltet wurde. Alle hörten zu. Da hat er sich aus Bescheibenheit entsernt.

Sinn schläg heira

Bor In di Fii Bor

Al

Ma Irr mif inti felb

H

an mi

an n

1

9